

17.

ВСЕКОНЕЧНАГШ ОУ НАСХ ѿ СКУДЕНІЯ СЛАВЕНОЕЛЛИНСКАГШ ЛЕ-
ЗІКОНА, СОДЕРЖИТЪ ЖЕ ОНАМ ТОКМШ ІЖЕ ВЪ Христомафіи оу-
срѣтатемаю речениїа. но сїе самое подаваше несказанные є-
лико недобитво, и трада изысковаше велика, и времене
долгагш: подобаше бо да ни єдино ѿже въ текстѣ ре-
чениї, никаке частнцв искѹю принадѣ неизпитанѣ и неназна-
ченїи. доженствовахъ єшѣ да єдино косеждо речениїе сра-
вию, первѣе оубш съ противолежащимъ ємъ речениемъ пер-
во Образнагш, и сїе толикожды, єлижды төрежде речениє
оусрѣташесѧ во всѣхъ преводѣхъ Христомафіи кромѣ
перво Образныхъ спиканій: послѣдні же и то всѣми оу ме-
ни ѿбрѣтши мися Славянскими словарями. Синцевыи же
словарь возможехъ именити, 1) Полукарпова Лезіконъ Тре-
зывичный, Москва, 1704. 2) церковный словарь П. Плещеева,
изданіе четвертое, Санктпетербургъ, 1817. 3) церко-
вно-славяно-российскій Словарь П. Соколова, Санктпетер-
бургъ, 1834. 4) Российскій Императорскій Академіи
Словарь церковнославянскагш и русскагш языка, Санкт-
петербургъ, 1874. 5) Нашегш пресловѣщагш Иконома
Бианстантина иже ѿ Икономовъ родословиямагш, „Опытъ
ѡближайшемъ сродствѣ изыка Славяно-российскагш съ
ѣллинскимъ“, Санктпетербургъ, 1828. 6) На ѿнованіи
древнихъ рѣкописей Славянскихъ сочинений вибѣз Тре-
зывичный (Славено-еллинско-латинскій) Словарь ѿ Ф. Мѣ-
клишика, и надписиемый по латински LEXIKON LINQUAE
SLOVENICAE VETERIS DIALECTI. VINDOBONAE 1850.
ѿ тѣхъ вибѣз состояніихъ мои (Лезіконъ) горѧ вездѣ є-
сность, течность, краткость, и благородность. и мето-
дѣ оубш оупотребиихъ не онью, иже въ Славянскихъ Сло-
варяхъ по болѣй части єбыкновенна єсть, но иже въ єл-
линскихъ Лезіонѣхъ, собственна же иже въ Лезіонѣ Г.
Скарлати Д. Бѣзантинца. Синце глаголи назначиша сѧ въ